

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 días desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnalo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.



SCOSCHE

BTBTL

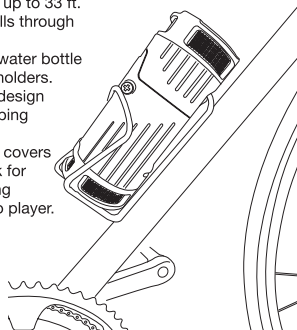
BOOMBOTTLE™

BLUETOOTH® WIRELESS MEDIA SPEAKER

FEATURES

- Listen to music with integrated *Bluetooth* technology.
- Wireless range of up to 33 ft.
- Answer phone calls through the speaker.
- Fits in most bike water bottle holders and cup holders.
- Rugged outdoor design with shock absorbing silicone body and TPU speaker covers
- 3.5mm audio jack for directly connecting virtually any audio player.

Works with:
Most smartphones
and tablets with
A2DP streaming
audio.



IMPORTANT!

DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3
HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

©2013 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI 300BTBTL 2/13

PARTS INCLUDED

- (1) Speaker
- (1) micro-USB to USB charge cable
- (1) Carabiner

1. **SPEAKER**
2. **CARABINER & MOUNT**
3. **MFB (MULTIFUNCTION BUTTON)**
4. **MICROPHONE**
5. **VOLUME UP (+)**
6. **VOLUME DOWN (-)**
7. **CONNECTION STATUS LED**
8. **ACCESS PANEL COVER**
9. **PASSIVE RADIATOR**
10. **SPEAKER**
11. **ACCESS PANEL**
12. **micro-USB INPUT PORT**
13. **CHARGING STATUS LED**
14. **3.5mm AUDIO INPUT**
15. **micro-USB to USB CHARGING CABLE**

SPECIFICATIONS

Audio Input: *Bluetooth* & 3.5mm auxiliary

Battery: 2300mA lithium polymer, rechargeable

Continuous use time: Up to 10 hrs.

Operating range: 33 ft. (10m)

Power output: 3W*2(4Ω 1kHz)

Amplifier output: 4Ω3W

Frequency response: 70Hz-20kHz

Bluetooth version 4.0 Class 2; AVRCP, A2DP, HFP

Dimensions: 8.125" H x 2.85" D

Waterproof Rating: IPX4 (Splash Resistant)

AUTORIZACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con el acápite 15 del reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Que este dispositivo no cause interferencia y 2) que este dispositivo acepte cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo la interferencia que le cause operación inadecuada. El fabricante no se responsabiliza por las interferencias de señales de radio o TV causadas por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones pueden cancelar la autorización del usuario para operar el quipo.

FCC ID: IKQBTBTL

QDID: B020489

IC NOTA

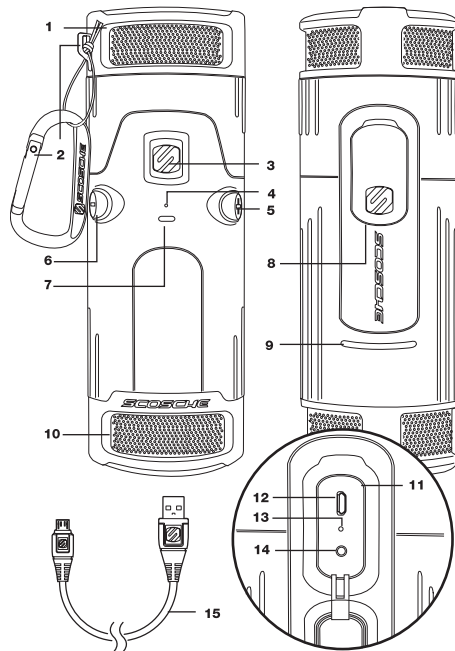
Este dispositivo cumple con las normas canadienses para RSS sin licencia. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella que impida su funcionamiento correcto. Bajo la reglamentación de las normas canadienses industriales, este transmisor de radio se puede usar únicamente con una antena del tipo, y de ganancia máxima (o menor), que haya sido aprobada para el mismo por las normas canadienses industriales. Para reducir la interferencia potencial de radio hacia otros usuarios, se debe usar un tipo de antena cuya potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor que la necesaria para lograr una comunicación exitosa.

IC: 6955A-BTBTL



DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS (continuado)

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El perfil <i>Bluetooth</i> no funciona (HFP, AVRCP, A2DP no funcionan).	Confirme que su dispositivo sea compatible con <i>Bluetooth</i> .
No se puede acoplar el BOOMBOTTLE con mi dispositivo.	Verifique que el dispositivo que esté intentando acoplar sea compatible con <i>Bluetooth</i> . Siga las instrucciones de acoplamiento de la página 28.
No se puede acoplar el BOOMBOTTLE con mi MAC o PC.	Siga las instrucciones de acoplamiento de la página 28 y 29 (MAC o página 29 (PC). De ser necesario, consulte el manual del usuario de su computadora.
La música se escucha de forma intermitente.	El BOOMBOTTLE tiene un rango de aproximadamente 10 metros. Para obtener la mejor calidad de música, mantenga su dispositivo dentro del rango del BOOMBOTTLE .
El dispositivo está conectado mediante el cable de 3,5 mm pero no se escucha la música.	Verifique que el BOOMBOTTLE no esté acoplado con otro dispositivo <i>Bluetooth</i> (una conexión <i>Bluetooth</i> tiene prioridad sobre un dispositivo conectado por cable). Verifique que el BOOMBOTTLE esté completamente cargado.



POWER ON/OFF & PAIRING

Note: The following are general pairing instructions. Devices may vary. Please consult your devices' *Bluetooth* pairing instructions. For instructions on connecting the **BOOMBOTTLE** to a MAC or PC computer, please refer to the next two sections. Prior to using the **BOOMBOTTLE** for the first time please be sure to fully charge the device (see page 7).

1. Press and hold the multifunction button (MFB) for 3 seconds to turn on the unit. You will hear "Power on" and the **BOOMBOTTLE** will begin to search for previously connected devices. If no devices are found after 10 seconds the **BOOMBOTTLE** will enter pairing mode to connect to a new device (**BOOMBOTTLE** will state "Pairing Mode" and the connection status LED will quickly flash red and blue alternately while in pairing mode).
2. In the *Bluetooth* menu of your audio device, search for and select "Scosche boomBOTTLE". If prompted for a password, please enter "0000"
3. When pairing is complete, you will hear "Connected" and the connection status LED will slowly flash blue.
4. To turn off the **BOOMBOTTLE**, press and hold the MFB button for 5 seconds, and you will hear a 4-tone sound.

PAIRING BOOMBOTTLE WITH A MAC COMPUTER

Be sure **BOOMBOTTLE** is in pairing mode. Follow step 1 in pairing section, above.

1. Go to: Apple Menu (upper left corner).
2. Go to: System Preferences > *Bluetooth* Settings Icon > Add Device ("+" button at lower left of Settings window).
3. Follow the steps in the Setup Assistant to search for **BOOMBOTTLE**. Select **BOOMBOTTLE** and press Continue.
4. If prompted for a password, please enter "0000"
5. **BOOMBOTTLE** will appear in the Settings window as a connected device.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El BOOMBOTTLE no se enciende.	Cargue el BOOMBOTTLE . Confirme que los cables estén bien enchufados. El LED de estado de carga se encenderá en ROJO mientras se cargue y cambiará a AZUL cuando termine de cargar.
Los anuncios de voz del BOOMBOTTLE no funcionan.	Consulte la página 30 por las instrucciones para activar los anuncios de voz.
Los anuncios de voz del BOOMBOTTLE están en el idioma incorrecto.	Consulte la página 30 por las instrucciones para cambiar el idioma de los anuncios de voz.
El BOOMBOTTLE no reproduce la música.	Verifique la conexión de <i>Bluetooth</i> . Aumente el volumen en su dispositivo y en el BOOMBOTTLE .
Cómo cargar el BOOMBOTTLE .	Use el cable USB incluido y cárguelo con un cargador USB o una computadora. El cargador debe ser de 5V; 5W/1A.

PARA CARGAR EL BOOMBOTTLE (continuado)

3:43 PM ▶ 🔊 🔌 83%

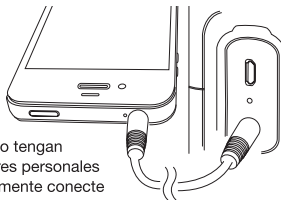
Nota: Los dispositivos iOS con iOS4 o posterior mostrarán un icono con el nivel de batería en la pantalla del dispositivo. (ver arriba). Este icono aparecerá únicamente cuando el **BOOMBOTTLE** NO se esté cargando.

Cuando el nivel de la batería cae al 25% en el **BOOMBOTTLE**, un anuncio de voz dirá "Nivel de batería al 25%". Si el nivel de la batería es demasiado bajo, el **BOOMBOTTLE** emitirá 3 pitidos y luego se escuchará el tono de apagado del **BOOMBOTTLE**, indicando que se está apagando.

AUXILIAR de 3,5 mm

También se puede usar el **BOOMBOTTLE** con dispositivos que no tengan *Bluetooth* (reproductores personales de CD o MP3). Simplemente conecte el enchufe de 3,5 mm para auriculares de su dispositivo a la entrada de 3,5 mm del altavoz usando un cable de audio de 3,5 mm (no incluido).

Nota: Soporta todas las funciones del botón MFB y de volumen excepto la desconexión de *Bluetooth*. Cuando se desconecta el cable auxiliar, el **BOOMBOTTLE** se conectará con el último dispositivo acoplado.



PAIRING BOOMBOTTLE WITH A PC

Be sure **BOOMBOTTLE** is in pairing (discoverable) mode. Follow step 1 in pairing section, page 4.

1. Go to: Windows menu
2. Hardware and sound
3. Devices and printers
4. Add a device

RESETTING BOOMBOTTLE

To reset the **BOOMBOTTLE**, hold down the MFB for 10 seconds.

PLAYING MUSIC

When your device is connected successfully to the **BOOMBOTTLE**, open the music player on your device to begin playback. **Note:** Some devices may require selecting *Bluetooth* manually in the device's settings menu in order to play music via *Bluetooth*.

Playback Functions on BOOMBOTTLE:

Play/Pause: Press the MFB once.

Track forward: Press the MFB twice

Track backward: Press the MFB 3 times

RE-CONNECTING

After restarting the **BOOMBOTTLE**, it will pair to the last connected device automatically. To change the connected device, press and hold the MFB for 3 seconds, then release the button. The last connected device will be disconnected, and the **BOOMBOTTLE** enter pairing mode. Follow steps 2 & 3 in pairing section on page 4.

POWER OFF MODE

If the **BOOMBOTTLE** is inactive for 10 minutes (no *Bluetooth* or 3.5mm auxiliary signal input) the unit will automatically be powered off. **Note:** if the auxiliary input is in use the power off mode will be disabled.

VOICE CONTROL

To activate voice control using your phone press and hold the MFB for 2 seconds. Speak into the integrated microphone of the **BOOMBOTTLE** to use the voice control functions.

Note: some phones may not support voice control. Consult your device's user manual for further instructions.

BOOMBOTTLE VOICE PROMPTS

You can choose to turn the voice prompts on or off, or select between three voice-prompt languages (English, French-Canadian or Spanish).

To turn the voice prompts on:

Press VOLUME UP (+) & MFB at the same time.

To turn the voice prompts off:

Press VOLUME DOWN (-) & MFB at the same time.

To change voice prompt language: Press VOLUME UP & VOLUME DOWN buttons at the same time to select the your desired language. **Note:** English is the **BOOMBOTTLE**'s default voice prompt language. The language series is as follows: English > French > Spanish. Once your preferred language is chosen please restart the **BOOMBOTTLE**. To restart the unit follow step 4, then step 1, in power/pairing section on page 4.

VOLUME CONTROL

When using the **BOOMBOTTLE** for the first time, the volume is set at level 9 (of 16). Adjust by pressing the volume up/down button. If the volume is already at maximum, there will be 1 beep when you press the volume up button.

USING BOOMBOTTLE AS A SPEAKERPHONE

1. When the **BOOMBOTTLE** is connected to your device via *Bluetooth*, receive calls by pressing the MFB once.
2. To answer a 2nd incoming call during a call, press the MFB for 2 sec. and release to hold the first call and answer the 2nd call.
3. To end a call, press the MFB once.

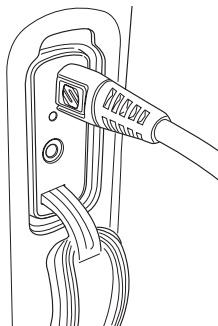
USO DEL BOOMBOTTLE COMO TELÉFONO DE MANOS LIBRES

1. Al conectar el **BOOMBOTTLE** a su dispositivo mediante *Bluetooth*, reciba las llamadas presionando una vez el MFB.
2. Para responder una segunda llamada mientras esté en una llamada, mantenga presionado el MFB durante 2 segundos y suéltelo para poner la primera llamada en espera y esponder la segunda llamada.
3. Para terminar una llamada, presione el MFB una sola vez.

PARA CARGAR EL BOOMBOTTLE

Use únicamente el cable de carga incluido para cargar el **BOOMBOTTLE**. El tiempo de carga para una batería completamente descargada es de aproximadamente 3 horas.

1. Conecte el cable de carga micro-USB al puerto micro-USB del **BOOMBOTTLE** (derecha).
2. Conecte el extremo USB del cable de carga al puerto USB de una computadora o de un cargador (no incluido).
3. Mientras se cargue, el LED indicador de carga permanecerá encendido en ROJO.
4. Cuando se termine de cargar, el LED indicador de carga se volverá AZUL.



(continuado)

MODO DE APAGADO

Si el **BOOMBOTTLE** no se utiliza durante 10 minutos (sin señal de entrada por *Bluetooth* o auxiliar de 3,5 mm) la unidad se apagará automáticamente. **Nota:** Si la entrada auxiliar está en uso, el modo de apagado se desactivará.

CONTROL POR VOZ

Para activar el control por voz usando su teléfono, mantenga presionado el MFB durante 2 segundos. Hable en el micrófono incorporado del **BOOMBOTTLE** para usar las funciones de control por voz.

Nota: algunos teléfonos no soportan control por voz. Refiérase al manual del usuario de su dispositivo por mayor información.

ANUNCIOS DE VOZ DEL BOOMBOTTLE

Puede elegir el activar o desactivar los anuncios de voz, o seleccionar entre tres idiomas para los mismos (Inglés, Francés de Canadá o Español).

Para activar los anuncios de voz:

Presione simultáneamente SUBIR EL VOLUMEN (+) y MFB.

Para desactivar los anuncios de voz:

Presione simultáneamente BAJAR EL VOLUMEN (-) y MFB.

Para cambiar el idioma de los anuncios de voz: Presione los botones para subir y bajar el volumen simultáneamente para seleccionar el idioma deseado. **Nota:** El **BOOMBOTTLE** viene inicialmente configurado en inglés. La secuencia de idiomas es la siguiente: Inglés > francés > español. Una vez seleccionado su idioma preferido, reinicie el **BOOMBOTTLE**. Para reiniciar la unidad siga el paso 4 (apagado), luego el paso 1 (encendido) de la sección encendido/acoplamiento de la página 28.

CONTROL DE VOLUMEN

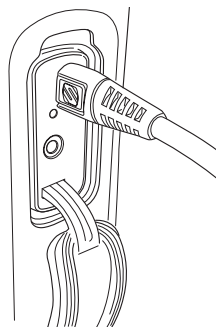
Al usar el **BOOMBOTTLE** por primera vez, el volumen viene ajustado a nivel 9 (de 16). Ajústelo presionando los botones de subir/bajar el volumen. Si llega al volumen máximo, escuchará 1 pitido al presionar el botón de subir el volumen.

CHARGING BOOMBOTTLE

Please use the included charging cable to charge the **BOOMBOTTLE**.

Charging time for a completely drained battery is approximately 3 hours.

1. Connect the micro-USB charging cable to the micro-USB port on the **BOOMBOTTLE** (right).
2. Connect the USB connector to the USB port of computer or charging adapter (not included).
3. While charging, the charging level LED indicator will remain illuminated RED.
4. When charging is complete, the charging level LED indicator will turn solid BLUE.



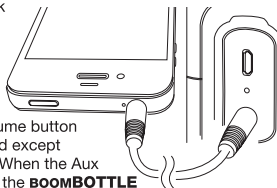
CHARGING BOOMBOTTLE (cont'd)

Note: iOS devices with iOS4 or later will display a **BOOMBOTTLE** battery level icon on the device's screen (see above). This icon will only display when the **BOOMBOTTLE** is NOT charging.

When the battery level reaches 25% on the **BOOMBOTTLE** a voice prompt will announce "Battery level 25%". If the battery level is too low the **BOOMBOTTLE** will beep 3 times, and the **BOOMBOTTLE**'s powering-down tone will sound, signaling that the **BOOMBOTTLE** is shutting down.

3.5mm AUXILIARY INPUT

The **BOOMBOTTLE** may also be used with non-*Bluetooth* devices (personal CD or MP3 players). Simply connect the 3.5mm headphone jack on your device to the 3.5mm input on the speaker using a 3.5mm audio cable (not included).



Note: All MFB and volume button functions are supported except *Bluetooth* disconnect. When the Aux cable is disconnected, the **BOOMBOTTLE** will connect with the last paired device.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
BOOMBOTTLE is not powering on	Charge the BOOMBOTTLE . Confirm that the cables are securely plugged in. The charging status light will glow RED while charging and change to BLUE when complete.
BOOMBOTTLE voice prompts are not functioning	Refer to page 6 for instructions on how to enable voice prompts.
BOOMBOTTLE voice prompts are set to the incorrect language	Refer to page 6 for instructions on how to change the voice prompt language.
BOOMBOTTLE will not play music	Check <i>Bluetooth</i> connection; raise the volume on both your device and the BOOMBOTTLE .

ACOPLAR EL BOOMBOTTLE CON UNA MAC (continuado)

- Si debe ingresar una clave, ingrese "0000".
- El **BOOMBOTTLE** aparecerá en la pantalla de configuración como un dispositivo conectado.

ACOPLAR EL BOOMBOTTLE CON UNA COMPUTADORA PC

Verifique que el **BOOMBOTTLE** esté en el modo de acoplamiento (de descubrimiento). Siga el paso 1 de la sección de acoplamiento de la página 28.

- Valla a: Menú Windows
- Hardware and sound
- Devices and printers
- Add a device

REINICIO DEL BOOMBOTTLE

Para reiniciar el **BOOMBOTTLE**, mantenga presionado el MFB durante 10 segundos.

REPRODUCIENDO MÚSICA

Una vez que su dispositivo esté correctamente conectado al **BOOMBOTTLE**, abra el reproductor de música y comience a reproducir. **Nota:** Algunos dispositivos requieren que se seleccione manualmente *Bluetooth* en el menú de configuración para reproducir música a través de *Bluetooth*.

Funciones de reproducción del boomBOTTLE:

Reproducción/Pausa: Presione una vez el MFB.

Tema siguiente: Presione el MFB dos veces.

Tema anterior: Presione el MFB 3 veces.

RECONEXIÓN

Luego de volver a encender el **BOOMBOTTLE**, se acoplará automáticamente con el último dispositivo acoplado. Para cambiar el dispositivo conectado, mantenga presionado el botón multifunción (MFB) durante 3 segundos y suéltelo. El último dispositivo acoplado se desconectará y el **BOOMBOTTLE** entrará en el modo de acoplamiento. Siga los pasos 2 y 3 de la sección acoplamiento, en la página 28.

ENCENDIDO/APAGADO Y ACOPLAMIENTO

Nota: Estas son instrucciones generales de acoplamiento. Los modelos pueden variar. Consulte las instrucciones de acoplamiento *Bluetooth* de su dispositivo. Por instrucciones para conectar el **BOOMBOTTLE** a una computadora MAC o PC, consulte las dos secciones siguientes. Antes de usar el **BOOMBOTTLE** por primera vez asegúrese de cargar completamente el dispositivo (ver página 31).

1. Mantenga presionado el botón multifunción (MFB) durante 3 segundos para encender la unidad. Escuchará "Power on" y el **BOOMBOTTLE** comenzará a buscar dispositivos a los que se conectó anteriormente. Si no encuentra ningún dispositivo en 10 segundos, el **BOOMBOTTLE** entrará en el modo de acoplamiento para conectarse a un nuevo dispositivo (el **BOOMBOTTLE** dirá "Pairing Mode" y el LED de estado de conexión parpadeará rápidamente en rojo y azul mientras se encuentre en el modo de acoplamiento).
2. En el menú *Bluetooth* de su dispositivo de audio, busque y seleccione "Scosche boomBOTTLE". Si debe ingresar una clave, ingrese "0000".
3. Una vez acoplado, escuchará "Connected" y el LED de estado de conexión comenzará a parpadear más lentamente en azul.
4. Para apagar el **BOOMBOTTLE**, mantenga presionado el botón MFB durante 5 segundos y escuchará 4 pitidos.

ACOPLAR EL BOOMBOTTLE CON UNA COMPUTADORA MAC

Verifique que el **BOOMBOTTLE** esté en el modo de acoplamiento. Siga el paso 1 de la sección de acoplamiento anterior.

1. Valla a: Menú Apple (esquina superior izquierda).
2. Valla a: System Preferences > Bluetooth Settings > Add Device (botón "+" en el extremo inferior izquierdo de la pantalla de "Settings").
3. Siga los pasos del Asistente de Configuración para buscar el **BOOMBOTTLE**. Seleccione **BOOMBOTTLE** y presione continuar.

(continuado)

TROUBLESHOOTING (cont'd)

PROBLEM	SOLUTION
How to charge BOOMBOTTLE .	Use the provided USB cable & charge with a USB charger or computer. The charger should be 5V; 5W/1A
<i>Bluetooth</i> profile is not working (HFP, AVRCP, A2DP are not functioning).	Check your device to confirm that it supports <i>Bluetooth</i> .
Unable to pair BOOMBOTTLE with my device.	Check that the device you are attempting to pair with is <i>Bluetooth</i> compatible. Follow pairing instructions on page 4.
Unable to pair BOOMBOTTLE with my MAC or PC .	Follow pairing instructions on page 4 (MAC) or page 5 (PC). If needed consult the user guide for your specific computer.
Music plays intermittently.	The BOOMBOTTLE has a range of approximately 33 feet. For the best quality music keep your device within range of the BOOMBOTTLE .
Device is connected via 3.5mm cable, but no music plays.	Confirm that the BOOMBOTTLE is not paired with another <i>Bluetooth</i> device (a <i>Bluetooth</i> connection overrides a device connected by cable). Confirm that the BOOMBOTTLE is fully charged.

FCC AUTHORIZATION

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modification could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: IKQBTBTL

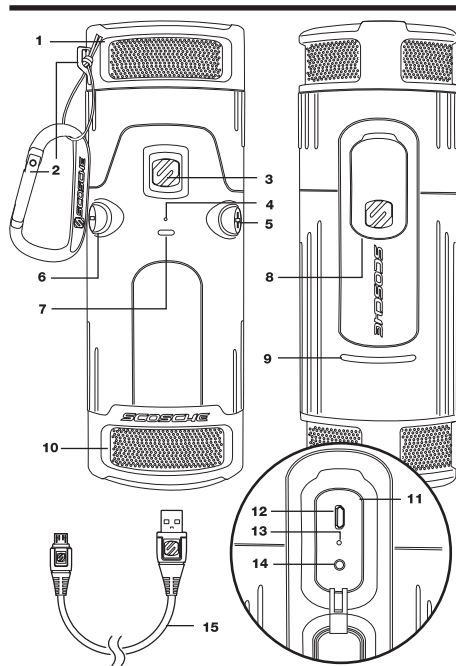
QDID: B020489

IC NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

IC: 6955A-BTBTL



PARTES INCLUIDAS

- (1) Altavoz
- (1) Cable de carga micro-USB a USB
- (1) Mosquetón

1. **ALTAVOZ**
2. **MOSQUETÓN Y SOPORTE**
3. **MFB (BOTÓN MULTIFUNCIÓN)**
4. **MICRÓFONO**
5. **SUBIR EL VOLUMEN (+)**
6. **BAJAR EL VOLUMEN (-)**
7. **LED DE ESTADO DE CONEXIÓN**
8. **TAPA DEL PANEL DE ACCESO**
9. **RADIADOR PASIVO**
10. **ALTAVOZ**
11. **PANEL DE ACCESO**
12. **PUERTO DE ENTRADA micro-USB**
13. **LED DE ESTADO DE CARGA**
14. **ENTRADA DE AUDIO DE 3,5 mm**
15. **CABLE de CARGA micro-USB a USB**

ESPECIFICACIONES

Entrada de audio: *Bluetooth* y conector auxiliar de 3,5 mm

Batería: Litio-polímero de 2300mA, recargable

Tiempo de uso continuo: Hasta 10 horas.

Rango de funcionamiento: 10 m

Potencia de salida: 3W*2 (4Ω 1kHz)

Salida del amplificador: 4Ω3W

Respuesta en frecuencia: 70Hz-20kHz

Bluetooth versión 4.0 Clase 2; AVRCP, A2DP, HFP

Dimensiones: 206 mm Alto x 72 mm Diá.

Calificación de impermeabilidad: IPX4 (resistente a salpicaduras)

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

For All Australian Sales

This document details the terms and conditions of the warranty provided with this product. Please disregard any other representations contained on this product's packaging or provided with this product which constitute or appear to constitute a warranty.

This warranty is offered by Scosche Industries, 1550 Pacific Ave, Oxnard, CA 93033 United States. We can be called on 1 (805) 486 4450 or emailed at sales@scosche.com

Subject to the exclusions and limitations set out below, we warrant to you that if you purchase a product directly from us, or from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 1 year from the date of purchase.

Subject to any rights you have under the Australian Consumer Law, we will not be liable for defects which are a result of damage or loss caused by factors beyond our control, any product which has not been maintained according to any care or maintenance instructions provided with the product, any alterations to a product which are not performed by us, or damage or defects caused to the product due to unusual or non-recommended use. We will not be liable for any special, indirect, consequential or economic loss or damage or loss of profits whatsoever suffered by you or any other person resulting from any act or omission by us.

Our total liability in respect of this Warranty against Defects is limited to the replacement of the goods.

Any claim made under this warranty must be made by contacting Scosche Industries. Scosche will then put you in touch with the closest company to you that will cover warranties. All Returns of defective product will be sent at your expense, to be exchanged for a replacement.

This Warranty against Defects is provided in addition to other rights and remedies that you may have at law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to major failure.



SCOSCHE®

BTBTL

BOOMBOTTLE™

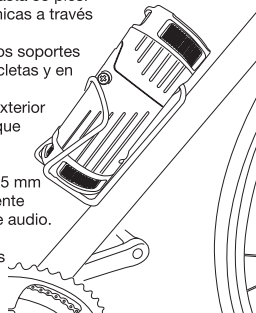
ALTAVOZ INALÁMBRICO BLUETOOTH

CARACTERÍSTICAS

- Escuche música de forma inalámbrica con tecnología *Bluetooth* incorporada.
- Rango inalámbrico de hasta 33 pies.
- Atienda llamadas telefónicas a través del altavoz.
- Cabe en la mayoría de los soportes para botellas de las bicicletas y en los apoya vasos.
- Diseño resistente para exterior con cuerpo de silicona que absorbe los golpes y cubierta de altavoz TPU
- Conector de audio de 3,5 mm para conectar directamente cualquier reproductor de audio.

Funciona con:

La mayoría de los teléfonos inteligentes y tabletas con A2DP para transferencia de audio.



¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámennos al 1-800-621-3695 ext 3

Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (hora del Pacífico)

Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.



SCOSCHE®

BTBTL

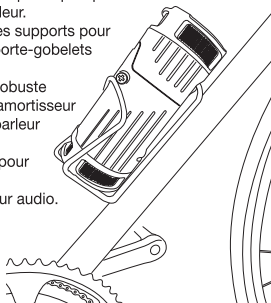
BOOMBOTTLE™

HAUT-PARLEUR MULTIMÉDIA SANS FIL BLUETOOTH

CARACTÉRISTIQUES

- Écoutez de la musique avec la technologie *Bluetooth* intégrée.
- Portée sans fil jusqu'à 33 pi (10 m).
- Répondez aux appels téléphoniques par l'entremise du haut-parleur.
- Convient à la plupart des supports pour bouteilles à eau et les porte-gobelets sur les bicyclettes.
- Conception extérieure robuste avec cadre en silicone amortisseur et couvercles du haut-parleur en TPUR.
- Prise audio de 3,5 mm pour brancher directement pratiquement tout lecteur audio.

Fonctionne avec :
la plupart des téléphones
intelligents et tablettes
avec lecture audio A2DP.



IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Appelez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** Numéro gratuit, assistance

technique sans frais

HEURES: Du lundi au vendredi: 9:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi: 9:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

PIÈCES INCLUSES

- (1) Haut-parleur
- (1) Câble de chargement micro-USB au USB
- (1) Mousqueton

1. **HAUT-PARLEUR**
2. **MOUSQUETON ET SUPPORT**
3. **MFB (TOUCHE MULTIFONCTION)**
4. **MICROPHONE**
5. **AUGMENTER LE VOLUME (+)**
6. **DIMINUER LE VOLUME (-)**
7. **DEL POUR L'ÉTAT DE LA CONNEXION**
8. **COUVERCLE DU PANNEAU D'ACCÈS**
9. **RADIATEUR PASSIF**
10. **HAUT-PARLEUR**
11. **PANNEAU D'ACCÈS**
12. **PORT D'ENTRÉE micro-USB**
13. **DEL POUR L'ÉTAT DE CHARGE**
14. **ENTRÉE AUDIO 3,5 mm**
15. **CÂBLE de CHARGEMENT micro-USB au USB**

SPÉCIFICATIONS

Entrée audio : *Bluetooth* et auxiliaire de 3,5 mm

Pile : pile rechargeable au lithium polymère 2300mA

Temps de conversation continue : jusqu'à 10 heures

Portée de fonctionnement : 10 m (32,8 pi)

Puissance de sortie : 3W*2 (4Ω 1kHz)

Sortie d'amplificateur : 4Ω3W

Réponse de fréquence : 70Hz-20kHz

Bluetooth version 4.0 classe 2; AVRCP, A2DP, HFP

Dimensions: 206mm H x 72mm D

Imperméabilité : IPX4 (résistant aux éclaboussures)

AUTORISATION DU FCC

Cet appareil est conforme aux règles de la FCC section 15. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne devra pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence qui pourrait être captée, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour toute interférence à un poste de radio ou de télévision causé par la modification non autorisée de cet équipement. Une telle modification pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur pour l'usage de l'équipement.

FCC ID : IKQBTBTL

QDID : B020489

REMARQUE IC

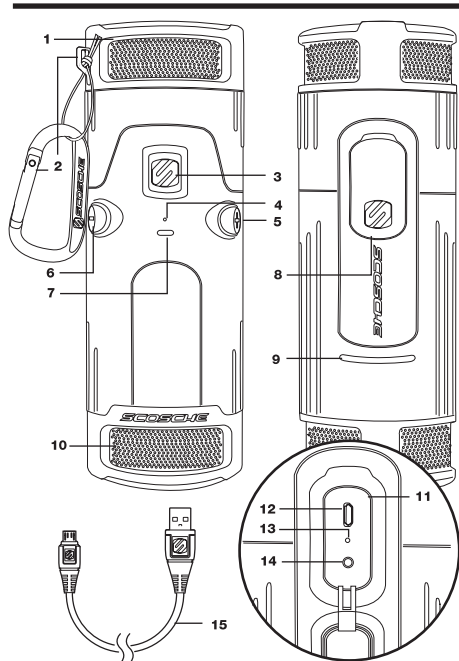
Cet appareil est conforme aux normes RSS ne nécessitant pas de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit pouvoir accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui peut engendrer un fonctionnement non désiré de l'appareil. En vertu des réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'en utilisant une antenne d'un type et d'un maximum (ou moindre) de gain approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les éventuelles interférences radio à d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain devraient être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas plus que ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

IC : 6955A-BTBTL



GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

PROBLÈME	SOLUTION
Le profil <i>Bluetooth</i> ne fonctionne pas (HFP, AVRCP, A2DP ne fonctionnent pas).	Assurez-vous que votre appareil est en mesure d'accepter le <i>Bluetooth</i> .
Impossible de jumeler le BOOMBOTTLE avec mon appareil.	Assurez-vous que l'appareil avec lequel vous essayez de le jumeler est compatible avec <i>Bluetooth</i> . Suivez les instructions de jumelage à la page 16.
Impossible de jumeler le BOOMBOTTLE avec mon ordinateur personnel ou MAC.	Suivez les directives de jumelage à les pages 16 et 17 (MAC) ou à la page 17 (ordinateur personnel). Si nécessaire, consultez le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur.
La musique joue par intermittence.	Le BOOMBOTTLE a une portée d'environ 33 pieds (10.06 m). Pour obtenir une meilleure qualité de musique, gardez votre appareil à portée du BOOMBOTTLE .
L'appareil est connecté avec un câble de 3,5 mm, mais la musique ne joue pas.	Assurez-vous que le BOOMBOTTLE n'est pas jumelé avec un autre appareil <i>Bluetooth</i> (une connexion <i>Bluetooth</i> a priorité sur un appareil connecté par câble). Assurez-vous que le BOOMBOTTLE est entièrement chargé.



ALIMENTATION MARCHE/ARRÊT ET JUMELAGE

Remarque : Les instructions de jumelage suivantes sont de nature générale. Les appareils peuvent varier. Veuillez consulter les directives de jumelage de votre appareil *Bluetooth*. Pour obtenir les directives sur la façon de connecter le **BOOMBOTTLE** à un ordinateur personnel ou MAC, veuillez vous référer aux deux sections suivantes. Avant d'utiliser le **BOOMBOTTLE** pour la première fois, veuillez vous assurer que l'appareil soit entièrement chargé (consultez la page 19).

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche multifonction (MFB) pendant 3 secondes pour activer l'appareil. Vous entendrez « Activé » et le **BOOMBOTTLE** commencera à rechercher les appareils antérieurement connectés. Si aucun appareil n'est trouvé au bout de 10 secondes, le **BOOMBOTTLE** entrera en mode jumelage pour se connecter à un nouvel appareil. (Le **BOOMBOTTLE** annoncera « Mode jumelage » et la DEL pour l'état de la connexion clignotera rapidement en rouge et bleu en alternance lorsqu'en mode jumelage.)
2. Dans le menu *Bluetooth* de votre appareil audio, recherchez et sélectionnez « Scosche boomBOTTLE ». Si vous êtes invité à indiquer un mot de passe, veuillez entrer « 0000 ».
3. Lorsque le jumelage est terminé, vous entendrez « Connecté » et la DEL pour l'état de la connexion clignotera lentement en bleu.
4. Pour désactiver le **BOOMBOTTLE**, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « MFB » pendant 5 secondes, et vous entendrez un son à 4 tonalités.

JUMELAGE DU BOOMBOTTLE AVEC UN ORDINATEUR MAC

Assurez-vous que le **BOOMBOTTLE** est en mode jumelage. Suivez l'étape 1 dans la section jumelage ci-dessus.

1. Allez à : Menu Apple (coin supérieur gauche).
2. Allez à : Préférences du système > Icône des paramètres Bluetooth > Ajouter un appareil (bouton « + » en bas à gauche de la fenêtre « paramètres »).
3. Suivez les étapes de l'assistant d'installation pour rechercher le **BOOMBOTTLE**. Sélectionnez **BOOMBOTTLE** et appuyez sur « continuer ».

(suite)

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le BOOMBOTTLE ne s'active pas.	Chargez le BOOMBOTTLE . Assurez-vous que les câbles sont correctement branchés. Le voyant de l'état de charge s'illuminera en ROUGE pendant le chargement et changera au BLEU lorsque le chargement sera terminé.
Le guide parlé du BOOMBOTTLE ne fonctionne pas.	Référez-vous à la page 18 pour obtenir des instructions sur la manière d'activer le guide parlé.
Le guide parlé du BOOMBOTTLE n'est pas à la bonne langue.	Référez-vous à la page 18 pour obtenir des instructions sur la manière de modifier la langue du guide parlé.
Le BOOMBOTTLE ne fait pas la lecture de la musique.	Vérifiez la connexion Bluetooth; augmentez le volume de votre appareil et du BOOMBOTTLE .
Comment charger le BOOMBOTTLE .	Utilisez le câble USB fourni et chargez-le avec un chargeur USB ou un ordinateur. Le chargeur devrait être de 5V; 5W/1A.

CHARGEMENT DU BOOMBOTTLE (suite)



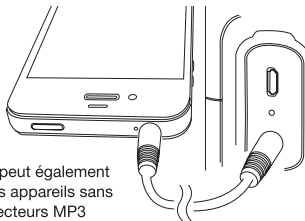
Remarque : Les appareils iOS et iOS4 ou supérieur afficheront une icône de l'état de la pile du **BOOMBOTTLE** à l'écran de l'appareil. (voir ci-dessus). Cette icône s'affichera uniquement lorsque le **BOOMBOTTLE** NE charge PAS.

Lorsque l'état de la pile atteint 25 % sur le **BOOMBOTTLE**, un guide parlé annoncera « Indicateur de l'état de la pile 25 % ». Si l'état de la pile est trop faible, le **BOOMBOTTLE** émettra 3 bips et la tonalité retentira annonçant que l'appareil s'éteint.

ENTRÉE AUXILIAIRE de 3,5 mm

Le **BOOMBOTTLE** peut également être utilisé avec des appareils sans *Bluetooth* (CD ou lecteurs MP3 personnels). Il suffit de connecter la prise du casque d'écoute de 3,5 mm de votre appareil à l'entrée de 3,5 mm sur le haut-parleur à l'aide d'un câble audio de 3,5 mm (non inclus).

Remarque : Toutes les fonctions des touches MFB et du volume sont prises en charge sauf la déconnexion *Bluetooth*. Lorsque le câble auxiliaire est débranché, le **BOOMBOTTLE** se connectera au dernier appareil jumelé.



JUMELAGE DU BOOMBOTTLE AVEC UN MAC (suite)

4. Si vous êtes invité à indiquer un mot de passe, veuillez entrer « 0000 ».
5. **BOOMBOTTLE** s'affichera dans la fenêtre « paramètres » comme un appareil connecté.

JUMELAGE DU BOOMBOTTLE AVEC UN ORDINATEUR PERSONNEL

Assurez-vous que le **BOOMBOTTLE** est en mode jumelage (mode recherche). Suivez l'étape 1 dans la section jumelage à la page 16.

1. Allez à : Menu Windows
2. Matériel et audio
3. Périphériques et imprimantes
4. Ajouter un périphérique

RÉINITIALISATION DU BOOMBOTTLE

Pour réinitialiser le **BOOMBOTTLE**, maintenez la touche MFB pendant 10 secondes.

LECTURE DE MUSIQUE

Lorsque votre appareil est connecté avec succès au **BOOMBOTTLE**, ouvrez le lecteur de musique sur votre appareil pour commencer la lecture. **Remarque :** Pour la lecture de la musique par l'entremise du *Bluetooth*, certains appareils pourraient nécessiter la sélection manuelle du *Bluetooth* dans le menu des paramètres.

Fonctions de lecture sur le BOOMBOTTLE :

Lecture/Pause : appuyez une fois sur la touche MFB.

Piste suivante : appuyez deux fois sur la touche MFB.

Piste précédente : appuyez trois fois sur la touche MFB.

RECONNEXION

Après la remise en marche du **BOOMBOTTLE**, il se jumèlera automatiquement au dernier appareil connecté. Pour modifier l'appareil connecté, appuyez et maintenez enfoncée la touche MFB pendant 3 secondes, puis relâchée. Le dernier appareil connecté sera déconnecté et le **BOOMBOTTLE** entrera en mode jumelage. Veuillez suivre les étapes 2 et 3 dans la section jumelage à la page 16.

MODE HORS TENSION

Si le **BOOMBOTTLE** est inactif pendant 10 minutes (aucun *Bluetooth* ou entrée de signal auxiliaire de 3,5 mm), l'unité s'éteindra automatiquement. **Remarque :** Si l'entrée auxiliaire est utilisée, la mise hors tension sera désactivée.

CONTRÔLE VOCAL

Pour activer le contrôle vocal avec votre téléphone, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « MFB » pendant 2 secondes. Pour utiliser les fonctions du contrôle vocal, parlez dans le microphone intégré du **BOOMBOTTLE**.

Remarque : Certains téléphones peuvent ne pas prendre en charge le contrôle vocal. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour obtenir plus d'information.

GUIDE PARLÉ DU BOOMBOTTLE

Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le guide parlé, ou choisir entre trois langues (anglais, français canadien ou espagnol).

Pour activer le guide parlé :

Appuyez sur VOLUME UP (+) et MFB en même temps.

Pour désactiver le guide parlé :

Appuyez sur VOLUME DOWN (-) et MFB en même temps.

Pour changer la langue du guide parlé : Pour sélectionner la langue désirée, appuyez simultanément sur les boutons pour AUGMENTER ET DIMINUER LE VOLUME.

Remarque : L'anglais est la langue par défaut pour le guide parlé du **BOOMBOTTLE**. La série de langues est la suivante : Anglais > Français > Espagnol. Lorsque la langue désirée est choisie, veuillez réactiver le **BOOMBOTTLE**. Pour réactiver l'appareil, suivez l'étape 4 (désactivé), puis l'étape 1 (activé), que vous trouverez à la section alimentation/jumelage de la page 16.

CONTRÔLE DU VOLUME

Lorsque vous utilisez le **BOOMBOTTLE** pour la première fois, le volume est réglé au niveau 9 (de 16). Réglez le volume en appuyant sur la touche du volume haut/bas. Si le volume est déjà au maximum, il y aura 1 bip lorsque vous appuyez sur la touche volume haut.

UTILISATION DU BOOMBOTTLE COMME TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR

1. Lorsque le **BOOMBOTTLE** est connecté à votre appareil par l'entremise du *Bluetooth*, recevez des appels en appuyant une fois sur la touche MFB.
2. Pour répondre à un deuxième appel entrant, appuyez et maintenez enfoncée la touche MFB pendant 3 secondes, puis relâchée pour mettre en attente le premier appel et pour répondre au deuxième appel.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez une fois sur la touche MFB.

CHARGEMENT DU BOOMBOTTLE

Veuillez utiliser le câble de chargement inclus pour charger le **BOOMBOTTLE**.

Le temps de charge pour une pile complètement déchargée est d'environ 3 heures.

1. Connectez le câble de chargement micro-USB au port micro-USB du **BOOMBOTTLE** (à droite).
2. Connectez le connecteur USB au port USB de l'ordinateur ou de l'adaptateur de charge (non inclus).
3. Pendant le chargement, l'indicateur de charge DEL restera illuminé en ROUGE.
4. Lorsque le chargement est terminé, l'indicateur de charge DEL deviendra bleu continu.

